

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo (Beja, Portugal)

**MUNICIPIO:** Beja

**PROVINCIA:** Beja (Portugal)

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 3566; EMP 381-A

**N. INV:** Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo (Beja, Portugal)

**TIPO YACIMIENTO:** ERMITA

**OBJETO:** Sarcófago

**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** Sarcófago

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 7

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

ERA DE 1310 ANOS FOI / DOIS DIAS POR AN / DAR DE MAIO MORREU STE / VAN VASQUIS  
CAVAL / EIRÓ E MANDOU DEITAR / EM ELA E DEIXOU AI HAVER EM QUE LHE MAN /  
TIVESSEM UMA CAPELA PARA SEMPRE

Texto dado por EMP 381-A. Lectura de Túlio Espanca.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

Inscripción funeraria de D. Estêvão Vasques, fundador de la Capilla de San Esteban, donde se le mandó enterrar, y que se conserva grabada en su sarcófago, embutido en el arcosolio del templo. La Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo es, hoy, la Capilla del Paso Episcopal de Beja (EMP 381-A).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** EMP 381-A

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1272, siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Ermita de San Esteban o del Espíritu Santo (Beja, Portugal).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 3566; EMP 381-A; Espanca, Túlio (1992) Inventário Artístico de Portugal, vol. I, Distrito de Beja - Concelhos de Alvito, Beja, Cuba, Ferreira do Alentejo e Vidigueira, Lisboa, pp. 108-109.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**